

Interruptor de Transferencia Automática Silencioso para Iluminación de Emergencia de Circuito Derivado en Zona Única

para cargas atenuables de 2 cables, 3 cables y 4 cables

No. de Cat. ECD00-D0W

LEVITON

DI-002-ECD00-45A

ADVERTENCIAS

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE, APAGUE TAMBIÉN LA ELECTRICIDAD EN EL CIRCUITO DE EMERGENCIA/LUZ NOCTURNA DE 24 HORAS, Y COMPRUEBE QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ APAGADA EN AMBOS CIRCUITOS ANTES DE CABLEAR, DAR SERVICIO O RETIRAR EL ACCESORIO.** Este accesorio está alimentado por dos (2) circuitos: el circuito derivado de alimentación regular y el circuito de emergencia/luz nocturna de 24 horas.
- Coloque una etiqueta de precaución autoadhesiva de 5cm x 7.7cm (2" x 3") en cada accesorio o carga controlada por una unidad ECD00-D0W, en la que se advierta que esta carga es suministrada desde 2 diferentes fuentes de alimentación, la regular y la de emergencia.

PRECAUCIONES

- Con el fin de instalar el dispositivo conforme a los requisitos del código nacional/local, este producto debe ser instalado por un electricista.
- Revise los requisitos de tensión y corriente.
- Utilice alambre de cobre únicamente.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

Descripción

El producto ECD00-D0W de Leviton está destinado para utilizarse en luminarias de emergencia atenuables designadas en lugares públicos como por ejemplo auditorios, restaurantes, salas de conferencia, teatros y salones de clases. Es un interruptor de transferencia silencioso para zona única para aplicaciones de iluminación de emergencia. Es versátil, pequeño y económico y está diseñado para funcionar con todos los tipos de atenuación moderna, incluyendo tensión de línea de 2 cables y 3 cables y baja tensión de 0-10V y DALI de 4 cables.

ECD00-D0W permite que la iluminación de emergencia y normal puedan atenuarse desde el mismo atenuador durante la operación normal. Durante la operación de emergencia (corte de energía eléctrica) transferirá la iluminación de emergencia a la fuente de alimentación de emergencia y

puenteará todos los controles de atenuación, logrando que la iluminación de emergencia alcance una luminosidad del 100% (total), independientemente del nivel del atenuador. Un interruptor de prueba incorporado en la cubierta frontal permite al usuario simular un corte de energía eléctrica al presionarlo.

Los controles de la alimentación de emergencia de Leviton son probados, aprobados y listados por Underwriters Laboratories bajo las normas UL 1008 para interruptores de transferencia de emergencia. Cumplen con y exceden todos los requisitos de los códigos correspondientes de NEC, NFPA, OSHA, así como los códigos de medidas de seguridad, además de los códigos locales principales.

Características

- **Protección contra sobretensión:** La protección contra sobretensión garantiza un funcionamiento confiable bajo condiciones adversas. Todas las unidades son sometidas a prueba durante la producción y una vez completada, son programadas en fábrica.
- **Indicadores de estado:** Los LED indicadores separados para la alimentación y carga regular y de emergencia permiten la verificación de las conexiones correctas del cableado.
- **Interbloqueos de seguridad y confiabilidad:**
 - Interbloqueo de detección de tensión – los sensores de tensión aislados ópticamente garantizan que no exista una tensión errónea en las terminales de carga durante la transferencia.
 - Interbloqueo de retardo de tiempo – la interrupción previa a la operación de conexión con retardo de tiempo garantiza que se ha eliminado por completo la formación de arco voltaico en todos los contactos antes de intentar la transferencia a la fuente alternativa.

- Sistema de circuitos del microinterruptor de relé – en caso de soldadura de contactos o mal funcionamiento del relé, los micro interruptores detectan y alertan al microprocesador para evitar un cortocircuito de una fase a otra a través de los contactos del relé.
- Interbloqueo mecánico – el interbloqueo del relé impide que ambos lados se interconecten, aun cuando todos los demás interbloqueos fallen.
- Adecuado para transferencia total del sistema.
- Cuando está protegido por un fusible del fabricante, tipo y clasificación de amperaje específicos tal como se indica más adelante, este interruptor de transferencia es adecuado para utilizarse en circuitos capaces de entregar 5000A a 277V.

Littelfuse	KLK-30	(30 amperios)
Littelfuse	KLKR030	(30 amperios)

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Consumo de Energía de la Unidad	7 W máximo La corriente de carga continua no debe exceder el 100% de la capacidad nominal del interruptor.
Entrada	120-277 VCA, 50-60 Hz
Carga	120-277 VCA Balasto 16 Amperios 120V Tungsteno 16 Amperios (1920 W) 277V Tungsteno 16 Amperios (4432 W) 120-277 V Uso General 16 Amperios
Clasificación SIL de Temperatura Ambiental	0° – 140°C (32° F – 140°F)

ESPECIFICACIONES MECÁNICAS

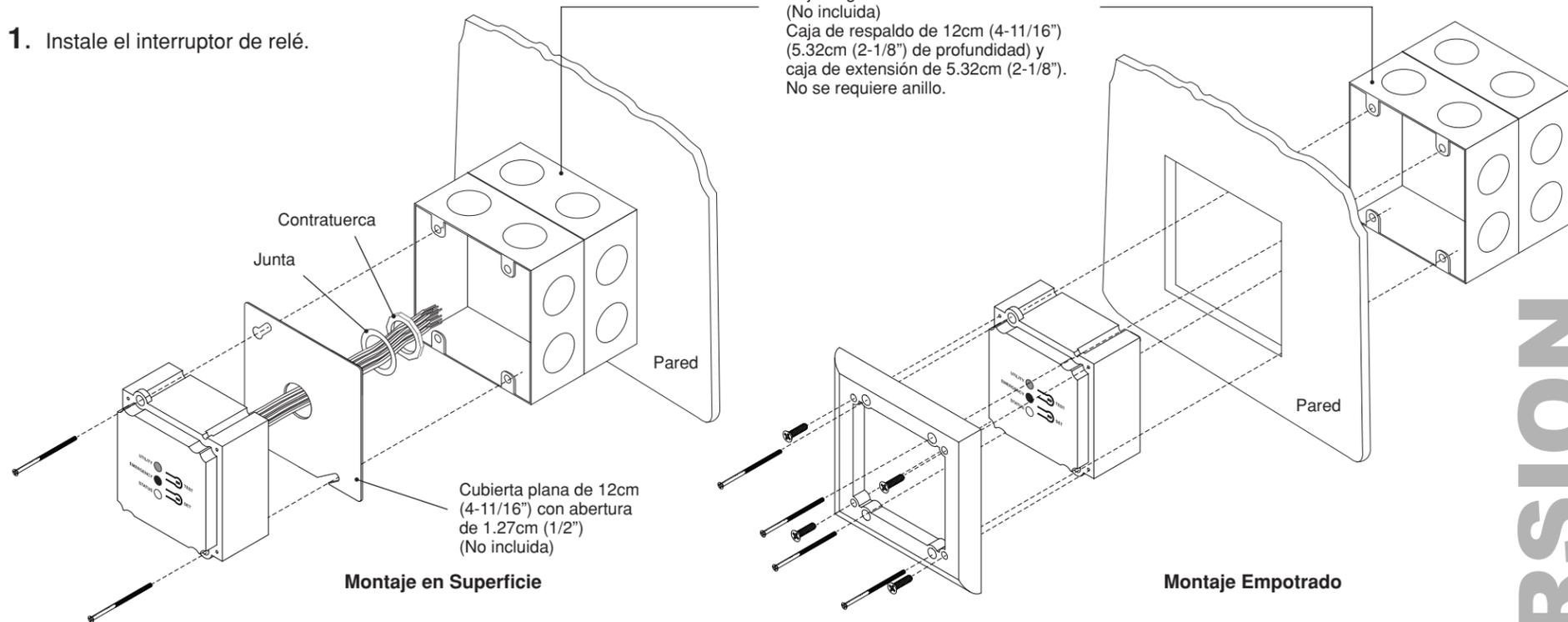
Tamaño del Montaje Empotrado	15.25cm x 15.25cm x 0.65cm (6" x 6" x 0.25")
Tamaño del Cuerpo	10.80cm x 10.80cm x 5.72cm (4.25" x 4.25" x 2.25")
Color	Blanco
Peso	624 gramos (22 oz)
Clasificaciones	Clasificación de Llama UL 94 V-0
Instalación de Techo en Suspensión	Seguro para instalación sobre techo en suspensión
Aplicaciones Tipo Plenum	Para aplicaciones tipo plenum, instale en caja metálica por ejemplo de 6 x 6 u 8 x 8 e instale el interruptor de prueba remoto con clasificación tipo plenum si lo desea.

Instalación Previa

ADVERTENCIA: Coloque una etiqueta de precaución autoadhesiva de 5cm x 7.7cm (2" x 3") en cada accesorio o carga controlada por una unidad ECD00-D0W, en la que se advierta que esta carga es suministrada desde 2 diferentes fuentes de alimentación, la regular y la de emergencia.

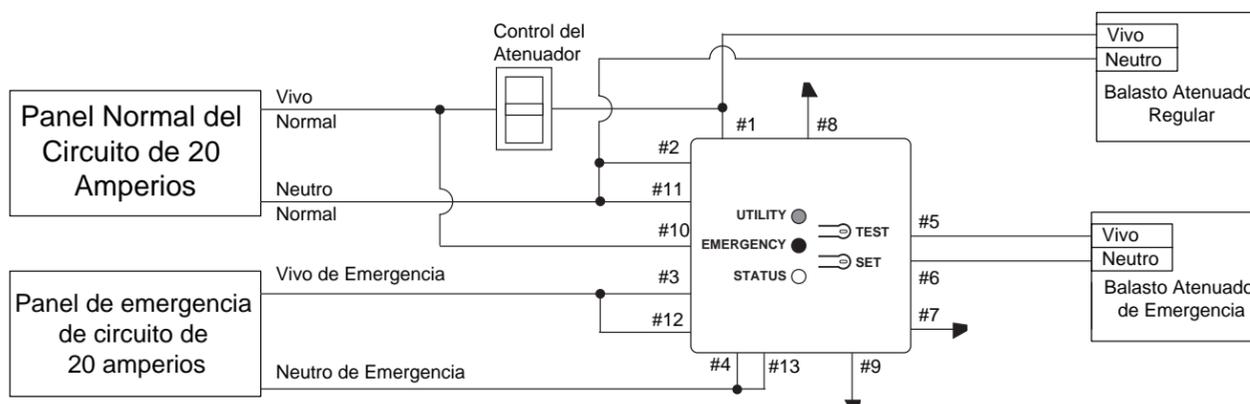
Instalación

1. Instale el interruptor de relé.



2. Conecte los cables en orden numérico.

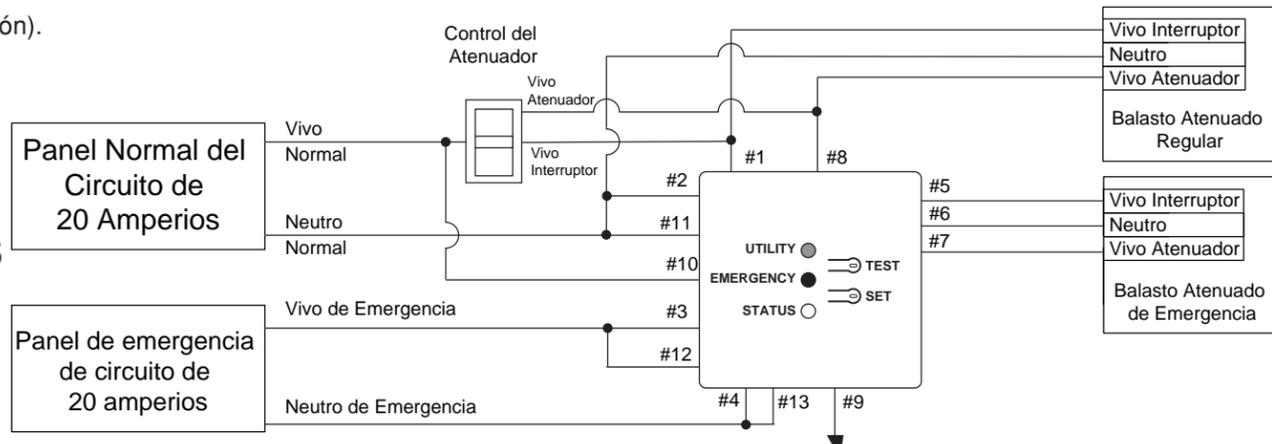
CARGAS ATENUABLES DE 2 CABLES



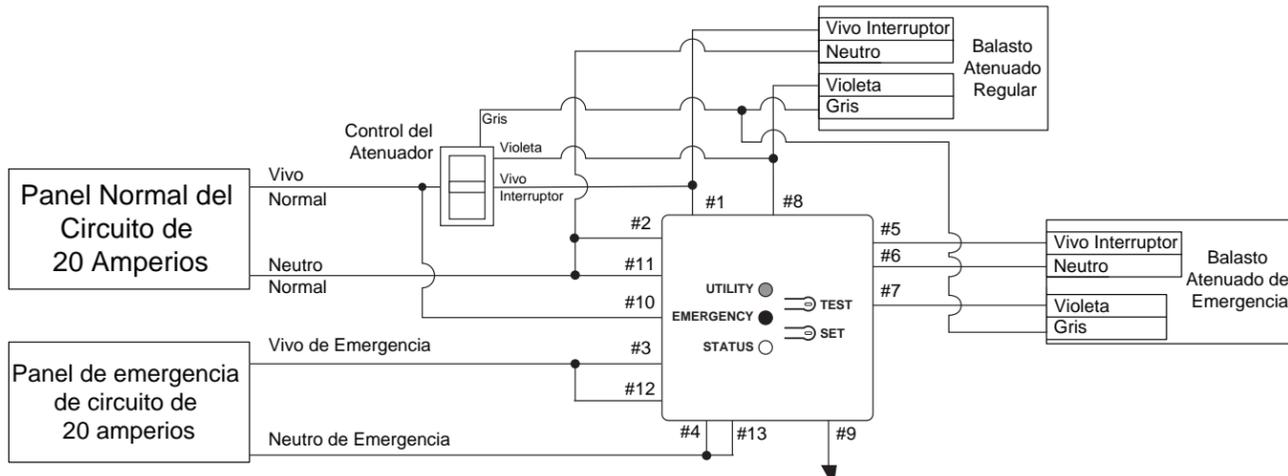
WEB VERSION

2. Conecte los cables (continuación).

CARGAS ATENUABLES DE 3 CABLES



CARGAS ATENUABLES DE 4 CABLES (0-10V)

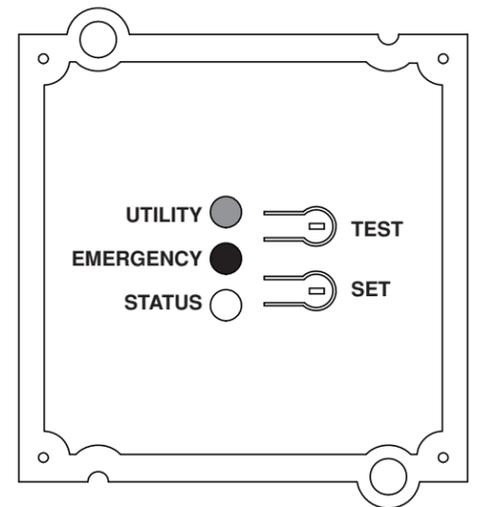


3. Realice la prueba inicial.

- Encienda el interruptor de circuito de la alimentación regular y si todas las conexiones de los cables están correctas, se iluminará la luz indicadora del LED color verde de la alimentación de servicio.
- Encienda el interruptor de circuito de emergencia 24/7. En este momento, la alimentación del circuito de emergencia sigue siendo derivada de la alimentación de servicio, y si todas las conexiones de los cables están correctas, se iluminará el LED color rojo de la alimentación de emergencia.
- No** encienda el sistema del atenuador, pero presione el interruptor de prueba. Los accesorios de emergencia designados deben encenderse en ese momento con una luminosidad completa. Usted también podrá probar el dispositivo apagando el interruptor de potencia regular.
- Cuando el interruptor del servicio regular esté encendido, opere el control del atenuador y observe si todos los accesorios se iluminan, incluyendo los accesorios de emergencia designados, y si las luces del sistema del atenuador responden normalmente cuando se ajustan del nivel bajo al alto. El LED color azul debe estar iluminado cuando la carga está en ON (ENCENDIDO).

4. Realice la prueba final.

- Elija un momento en el que el interruptor de circuito principal pueda estar apagado y pruebe todas las luces de emergencia.
- Cuando el interruptor de circuito principal esté apagado, los circuitos de emergencia se activarán desde ya sea un generador, inversor o UPS.
- Todas las luminarias de emergencia designadas deben estar completamente iluminadas independientemente del ajuste del sistema de atenuación. Ésta es la función adecuada del interruptor y está en conformidad con los requisitos de UL 1008, NEC y NFPA 101.



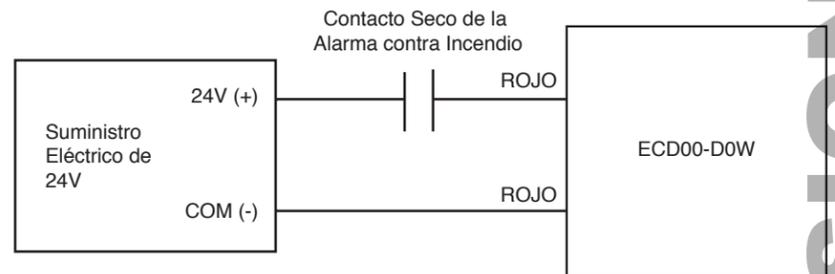
Vista Frontal del Interruptor

Pruebas Continuas

AJUSTES DEL INTERRUPTOR DIP

<p>ON OFF</p> <p>1 2 3 4</p> <p>PREDETERMINADO</p>	<p>ON OFF</p> <p>1 2 3 4</p> <p>NO Prueba Automática Mensual SÍ Interruptor de Prueba Remota/Alarma contra Incendio (N/C)</p>	<p>ON OFF</p> <p>1 2 3 4</p> <p>SÍ Prueba Automática Mensual NO Interruptor de Prueba Remota/Alarma contra Incendio</p>
<p>ON OFF</p> <p>1 2 3 4</p> <p>SÍ Prueba Automática Mensual SÍ Interruptor de Prueba Remota/Alarma contra Incendio (N/C)</p>	<p>ON OFF</p> <p>1 2 3 4</p> <p>NO Prueba Automática Mensual SÍ Interruptor de Prueba Remota/Alarma contra Incendio (N/O)</p>	<p>ON OFF</p> <p>1 2 3 4</p> <p>SÍ Prueba Automática Mensual SÍ Interruptor de Prueba Remota/Alarma contra Incendio (N/O)</p>

- Característica de Prueba Automática Mensual:** La característica de prueba automática mensual someterá a prueba el ECD00-D0W de Leviton durante 40 segundos cada 25 días y registrará los resultados en el microprocesador. Los resultados de las pruebas podrán ser reproducidos sosteniendo el botón de prueba durante 3 segundos. Cuando el LED color verde parpadee una vez, libere el botón de prueba. Cada parpadeo en color verde señala una prueba aprobada y cada parpadeo en color rojo señala una prueba fallada. NOTA: De cualquier manera, se requiere y se recomienda la prueba anual de 90 minutos.
- Interruptor de Prueba Remota/Alarma contra Incendio:** La entrada del interruptor de prueba remota/alarma contra incendio es opcional. Corte el cable de conexión color rojo y conecte la alimentación de 24 VCC al mismo a través de un contacto seco. Para el tipo N/C, cuando el contacto esté cerrado, el interruptor transferirá a la fuente de emergencia. Para el tipo N/O, cuando el contacto esté abierto, el interruptor transferirá a la fuente de emergencia.



NOTA: Los cables color rojo del ECD00-D0W son independientes de la polaridad.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina cuando el equipo es operado en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencia dañina, en cuyo caso será necesario que el usuario corrija la interferencia por cuenta propia.

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por Leviton podría anular la autorización del usuario para operar este equipo.

¡IMPORTANTE! - Cualesquiera cambios o modificaciones no aprobados de manera expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar este equipo.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE MARCA: Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo.

SOPORTE TÉCNICO

Para Soporte Técnico, favor de contactar a Leviton Manufacturing en EMCATechSupport@Leviton.com, o al teléfono (800)959-6004.

GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 5 AÑOS: LEVITON S de RL de CV, LAGO TANA NO. 43, COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO, CIUDAD DE MÉXICO, CP 11290 MÉXICO. TEL +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de cinco años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes

CONDICIONES:

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCIÓN: _____
 COL: _____ C.P.: _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELÉFONO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZÓN SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
 MARCA: _____ MODELO: _____
 NO. DE SERIE: _____
 DIRECCIÓN: _____
 COL: _____ C.P.: _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELÉFONO: _____
 FECHA DE VENTA: _____
 FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____